

СУД МЕЛКИХ ТЯЖБ

МЕЖДУНАРОДНОГО ФИНАНСОВОГО ЦЕНТРА «АСТАНА»

14 декабря 2021 года

CASE No: AIFC-C/SCC/2021/0006

ТОО «СНАБИНВЕСТГРУПП»

Истец

против

КРЕСТЬЯНСКОЕ ХОЗЯЙСТВО «БЕРКЕНОВ ИЛЬДАР ЖАМБУЛОВИЧ»

Ответчик

РЕШЕНИЕ

Судья Суда:

Судья Чарльз Баннер QC

ПРИКАЗ

1. Иск принят к рассмотрению.
2. Ответчик должен выплатить Истцу 9 553 666 тенге в течение 28 дней с момента вынесения данного Приказа (в дополнение к основному долгу в размере 9 713 000 тенге, который уже был выплачен).
3. Стороны сами несут расходы по этому делу.

РЕШЕНИЕ

Введение

1. Данный иск возник из договора, именуемого Договор купли-продажи № 29/06-30 от 30 июня 2020 ("**Договор**"), заключенного между Истцом (именуемый как "Продавец" в Договоре) и Ответчиком (именуемый как "Покупатель" в Договоре) по купле-продаже химикатов для защиты растений, вид и количество которых были указаны в Договоре, на сумму 9 713 000 тенге.
2. Акт приема-передачи товаров, прилагаемый к Договору и датированный 30 июня 2020 года, подтверждает, что химические вещества были переданы от Истца к Ответчику в этот день «в количестве и качестве, ранее согласованных сторонами».
3. Пункт 4.6 Соглашения обязывал Ответчика выплатить полную сумму в размере 9 713 000 тенге до 1 ноября 2020 года. Стороны сходятся во мнении, что Ответчик этого не сделал. Как следствие, Истец предъявил этот иск Ответчику.

Процедурные основания

4. В пункте 7.2 Соглашения указано, что споры по соглашению «разрешаются в Специализированном межрайонном экономическом суде Костанайской области в соответствии с действующим законодательством Республики Казахстан».
5. В соответствии с настоящим пунктом 4 августа 2021 года Истец подал иск в отношении Ответчика в Специализированный межрайонный экономический суд Костанайской области (номер дела: 3971-21-00-2 / 2521).
6. 24 августа 2021 года Истец и Ответчик подписали Заявление - Согласие на передачу дел, в котором они согласились прекратить производство по делу в Специализированном межрайонном экономическом суде и передать дело в Суд МФЦА, если Суд МФЦА примет решение принять это дело.
7. Приказом от 24 сентября 2021 года Председатель Суда МФЦА Лорд Манс объявил, что Суд МФЦА обладает и будет осуществлять юрисдикцию в отношении спора. Этот Приказ включен ниже в Приложении 1 к настоящему Решению.
8. 15 октября 2021 года Истец подал исковое заявление в суд МФЦА.

9. Заявленная сумма иска в Исковом заявлении (см. Параграф 11 ниже) является ниже финансового порога, установленного Правилем 28.2 (1) Правил Суда МФЦА. Таким образом, иск подпадает под юрисдикцию Суда мелких тяжб МФЦА («СМТ»).
10. Согласно статье 28.39 Правил Суда МФЦА, СМТ имеет право рассматривать спор без проведения слушаний. При рассмотрении вопроса о том, использовать ли это право, Суд учитывает мнение сторон, а также основную цель в Части 1 Правил Суда МФЦА. В Части 5 искового заявления Истец просил, чтобы судебное разбирательство проводилось на основе рассмотрения документов без проведения устного слушания. Ответчик не оспаривал эту просьбу. В этих обстоятельствах и с учетом первостепенной цели Суд считает, что слушание не является необходимым для справедливого рассмотрения спора. Поэтому он приступил к рассмотрению спора на основе рассмотрения документов.

Вопросы, рассматриваемые судом

11. Согласно Раздела 2 (Подробные сведения по иску) Искового заявления требовался Приказ, требующий от Ответчика уплатить Истцу:
 - 1) основной долг 9 713 000 тенге;
 - 2) штраф в размере 9 553 666 тенге, указанный Истцом в соответствии с пунктом 5.2 Соглашения и статьями 293-296 Гражданского кодекса Республики Казахстан («ГК РК»); и
 - 3) расходы на юридическое представительство в судебном разбирательстве в размере 1 700 000 тенге.
12. 22 октября 2021 года Ответчик представил краткую защиту, в которой говорилось, что:
 - 1) он принял обязательство по выплате основного долга в размере 9 713 000 тенге и что «задержка платежа... произошла из-за тяжелой финансовой ситуации, сложившейся во всей экономике мира из-за пандемии»;
 - 2) штраф должен быть уменьшен до 50 000 тенге в соответствии со статьей 297 УПК на том основании, что он был чрезмерно большим по сравнению с потерями Истца; и
 - 3) требование возмещения расходов было чрезмерным, учитывая, что дело не было особенно сложным.
13. В ответе, предоставленном 11 ноября 2021 года по инициативе Суда, Истец утверждал, что Ответчик не представил никаких доказательств в пользу уменьшения штрафа и что требуемые судебные издержки были соразмерны стоимости и сложности иска.
14. Суд предоставил Ответчику возможность ответить на позицию Истца, что он и сделал посредством дополнительных кратких представлений, поданных 22 ноября 2021 года, в которых были повторены аргументы защиты.
15. За этим последовало письмо Ответчика в Суд от 8 декабря 2021 года, в котором говорилось, что основной долг был выплачен 25 ноября 2021 года, и в качестве доказательства этого прилагался платежный сертификат, свидетельствующий о переводе 9 713 000 тенге Истцу.

16. Суд предоставил Истцу возможность ответить на это письмо до 18:00 по времени Нур-Султана 13 декабря 2021 года. Ответ не был получен.

Рассмотрение вопросов

(i) Основной долг

17. Ответчик признал ответственность по основному долгу в размере 9 713 000 тенге. Он представил доказательства того, что выплатил эту сумму Истцу 25 ноября 2021 года. Эти доказательства не были оспорены Истцом и принимаются Судом.
18. Соответственно, этот элемент иска больше не требует определения Суда.

(ii) Штраф

19. Пункт 5 Договора озаглавлен "ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН". В пункте 5.2 говорится следующее:

«За несвоевременную оплату товара Покупатель уплачивает Продавцу штраф в размере 0,5% от стоимости неоплаченного Товара за каждый календарный день просрочки платежа, но не более 100%».

20. Как отмечалось выше, применимым правом Соглашения является право Республики Казахстан. Как представляется сторонам, статьи 293-298 ГК РК имеют особое значение. Они предусматривают следующее:

«Статья 293. Понятие неустойки

Неустойкой (штрафом, пеней) признается определенная законодательством или договором денежная сумма, которую должник обязан уплатить кредитору в случае неисполнения или ненадлежащего исполнения обязательства, в частности в случае просрочки исполнения. По требованию об уплате неустойки кредитор не обязан доказывать причинение ему убытков.

Статья 294. Форма соглашения о неустойке

Соглашение о неустойке должно быть совершено в письменной форме, независимо от формы основного обязательства.

Несоблюдение письменной формы влечет ничтожность соглашения о неустойке.

Статья 295. Законная неустойка

1. Кредитор вправе требовать уплаты неустойки, определенной законодательством (законной неустойки), независимо от того, предусмотрена ли обязанность ее уплаты соглашением сторон.
2. Размер законной неустойки может быть увеличен соглашением сторон, если законодательством это не запрещено.

Статья 296. Размеры неустойки

Размеры неустойки определяются в твердой денежной сумме или в процентах к сумме неисполненного либо ненадлежаще исполненного обязательства.

Статья 297. Уменьшение размера неустойки

Если подлежащая уплате неустойка (штраф, пеня) чрезмерно велика по сравнению с убытками кредитора, суд по требованию должника вправе уменьшить неустойку (штраф, пеню), учитывая

степень выполнения обязательства должником и заслуживающие внимания интересы должника и кредитора.

Статья 298. Основания взыскания неустойки

Неустойка взыскивается за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательства при наличии условий привлечения должника к ответственности за нарушение обязательства (ст. 359 настоящего Кодекса).»

21. Ответчик не оспаривает, что в принципе он обязан выплатить штраф в соответствии с пунктом 5.2 Соглашения и статьями 293-298 ГК РК в дополнение к основному долгу, который уже выплачен. Спор касается суммы штрафа.
22. Истец рассчитал заявленную сумму в размере 9 553 666 тенге в соответствии с пунктом 5.2 Договора. Ответчик не оспаривает, что это правильная сумма с применением формулы в пункте 5.2. Однако, Ответчик утверждает, что эта сумма должна быть снижена до 50 000 тенге в соответствии со статьей 297. Истец возражает против любого снижения.
23. Приняв во внимание соображения, на которые ссылается статья 297, Суд отказывается снизить размер штрафа. Это происходит по следующим причинам:

Отправной точкой является то, что стороны согласовали формулу, по которой должен быть рассчитан штраф, согласно пункту 5.2 Договора, и что заявленная сумма в размере 9 533 665 тенге была рассчитана в соответствии с этой согласованной формулой.

Как отмечает Истец в своем ответе, Ответчик не представил никаких существенных доказательств в обоснование снижения этой суммы. Утверждения, сделанные в его возражениях и последующей переписке, представляют собой не более чем необоснованные утверждения.

Суд отклоняет утверждение Ответчика о том, что штраф должен быть уменьшен в соответствии со статьей 297 на том основании, что "задержка платежа... произошла из-за сложной финансовой ситуации, сложившейся во всей экономике мира в связи с пандемией" (см. пункт 12(1) выше). Ответчик не представил никаких доказательств того, что он действительно был не в состоянии выплатить основной долг до 25 ноября 2021 года из-за последствий пандемии. Суд не готов принять это утверждение без подтверждающих доказательств. Истец также мог пострадать от пандемии, в том числе и/или усугубления в виде невыплаченной суммы, причитающейся ему от Ответчика. Соответственно, в отсутствие доказательств, влияние пандемии является нейтральным фактором при рассмотрении соответствующих интересов сторон. Кроме того, стороны согласовали положения о форс-мажоре в пункте 6 Соглашения, и Ответчик не предполагает, что они связаны с последствиями пандемии в обстоятельствах данного дела. Ссылка Ответчика на пандемию для уменьшения суммы, подлежащей выплате в соответствии с пунктом 5.2 Соглашения, в случае успеха привела бы к подрыву определенного сторонами положения о форс-мажоре.

Хотя Ответчик в настоящее время выплатил основной долг, он сделал это только через год после наступления срока платежа и более чем через три месяца после того, как Истец был вынужден начать судебное разбирательство. К тому моменту, когда Ответчик, наконец, произвел оплату, судебное разбирательство было уже завершено.

(iii) Расходы:

24. Третий и последний элемент иска - судебные расходы Истца в размере 1 700 000 тенге.
25. Возможность возмещения расходов в ходе разбирательства в СМТ регулируется Правилom 26.9 Регламента Суда МФЦА, которое гласит:
- «СМТ не может приказать стороне мелкой тяжбы сделать оплату суммы другой стороне в отношении издержек, сборов и расходов другой стороны, в том числе связанных с апелляцией, за исключением:
- (1) части любых судебных расходов, выплачиваемых другой стороной, которую СМТ может считать целесообразной; а также
 - (2) таких дополнительных расходов, которые СМТ может оценить по сводной процедуре и порядку, и которые должны быть оплачены стороной, которая вела себя необоснованно.»
26. Истец не был обязан оплачивать судебный сбор по данному делу.
27. У суда нет оснований для вывода о том, что Ответчик вел себя неразумно в ходе данного разбирательства. Истец не заявляет о таком поведении.
28. Соответственно, применяя Правило 26.9, нет оснований для присуждения расходов.

Заключение

29. Иск принимается. Суд обязует Ответчика выплатить Истцу штраф в размере 9 553 666 тенге, подлежащий уплате в течение 28 дней. Это в дополнение к основному долгу в размере 9 713 000 тенге, который уже был выплачен. Решение о расходах не выносится.

Принято судом,

Судья Чарльз Баннер QC,
Суд МФЦА

Представительство:

Истца представлял г-н Амиров Нуржан Амантаевич

Ответчика представлял г-н Шокобалинов Жумаш Абдрахимович

СУД ПЕРВОЙ ИНСТАНЦИИ

МЕЖДУНАРОДНОГО ФИНАНСОВОГО ЦЕНТРА «АСТАНА»

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, ДОСТОПОЧТЕННЫЙ ЛОРД МАНС

24 сентября 2021 года

Дело №: AIFC-C/CFI/2021/0006

ТОО «СНАБИНВЕСТГРУПП»

Истец

и

КРЕСТЬЯНСКОЕ ХОЗЯЙСТВО «БЕРКЕНОВ ИЛЬДАР ЖАМБУЛОВИЧ»

Ответчик

ПРИКАЗ

1. В соответствии со статьей 13 Конституционного Закона «О Международном финансовом Центре «Астана» («МФЦА») № 438-V от 7 декабря 2015 года с поправками от 22 декабря 2017 года, вступившими в силу с 9 января 2018 года, и в соответствии с Положением 26(1)(с) и (3) Регламента Суда МФЦА от 5 декабря 2017 года, Суд МФЦА обладает исключительной юрисдикцией в отношении любых споров, переданных в Суд по соглашению сторон.
2. Положения 26 (9) и (10) Регламента суда МФЦА также предусматривают:

26(9): “Любое спорное дело относительно того, относится ли спор к юрисдикции Суда, определяется Судом, решение которого является окончательным.”

26(10): “Суд рассматривает прямое согласие сторон на обладание Судом юрисдикции, и, если Суд посчитает целесообразным или соответствующим, может отклонить свою юрисдикцию или направить спор в другой суд Республики Казахстан.”

3. 4 августа 2021 года Истец подал исковое заявление в Специализированный межрайонный экономический суд Костанайской области к Ответчику по делу № 3971-21-00-2 / 2521. Этот суд не рассмотрел спор по существу и не вынес по нему никакого решения.
4. Истец и Ответчик путем подписания Формы согласия на передачу дел от 24 августа 2021 года, согласились прекратить производство по делу в указанном Специализированном межрайонном экономическом суде и передать дело в Суд МФЦА, если Суд МФЦА примет дело.
5. Как следует из указанной Формы Согласия на Передачу Дел, требование Истца касается сумм, которые, как утверждается, должны быть выплачены по договору купли-продажи химических средств защиты растений, и за неуплату таких сумм в установленном порядке, а также за услуги технологического агента, в то время как Ответчик не признает все или некоторые из таких требований.
6. Рассмотрев вопросы, изложенные выше, в том числе прямое согласие сторон с юрисдикцией Суда МФЦА и характером спора, Я с отмечаю, что это дело подходит для передачи и определения Судом МФЦА.
7. В этой связи, я заявляю, что Суд МФЦА обладает и будет осуществлять юрисдикцию в отношении данного спора, в соответствии с положениями, изложенными в пунктах 1 и 2.

Принято Судом Первой Инстанции,

Лорд Манс
Председатель, Суд МФЦА